

]HackingTeam[

]HackingTeam[

Remote Control System

N.d.A. - Non disclosure Agreement

]HackingTeam[

Remote Control System

Acuerdo de Confidencialidad

HT S.r.l.

Headquarters: Via della Moscova, 13 20121 Milano
Tel: +39.02.29060603 – Fax: +39.02.63118946
e-mail: info@hackingteam.it – web: <http://www.hackingteam.it>
P.IVA: 03924730967 – Capitale Sociale: € 223.572,00 i.v.
N° Reg. Imprese / CF 03924730967 – N° R.E.A. 1712545

HackingTeam

NON DISCLOSURE AGREEMENT

In order to protect certain confidential information which may be disclosed between them, H.T. S.r.l. ("HT") and the company identified below, ("Company or Partner") agree to the following terms and conditions to cover disclosure of the Confidential Information described below:

1. **Effective Date:** This Agreement shall become effective as of the earlier of the first communication of Confidential Information by either party to the other, or execution by both parties.
2. **Discloser and Recipient:** Each party may disclose to the other information it considers proprietary and confidential. As used herein, the party disclosing Confidential Information is the "Discloser" and the party receiving the Confidential Information is the "Recipient".
3. **Duration of Obligations:** Disclosures will occur under this Agreement beginning on the Effective Date and ending twelve (12) months thereafter and a Recipient's obligations under this Agreement expire five (5) years after the end of such disclosure period. Notwithstanding the foregoing, the Recipient's duty to hold in confidence Confidential Information that was disclosed during term shall remain in effect until such Confidential Information is no longer to be considered as Confidential Information as stated herein.
4. **Description of the Confidential Information:** The term "Confidential Information" as used herein shall mean any and all proprietary information that is disclosed by Discloser to Recipient, including, but not limited to, matters of a technical nature such as trade secret processes or devices, techniques, data, formulas, inventions (whether or not patentable), specifications and characteristics of products planned or being developed, and research subjects, methods and results; matters of a business nature such as information about costs, margins, pricing policies, markets, sales, suppliers, customers, product plans and marketing plans or strategies; and other information of a similar nature that is not generally disclosed by Discloser to the public. Confidential Information shall expressly include any and all information derived from the Confidential Information.

Recipient's obligations hereunder shall only extend to Confidential Information that relates to the purpose stated in Paragraph 5, or that although not related to such purpose, is nevertheless disclosed as a result of the parties' discussions.

ACUERDO DE CONFIDENCIALIDAD

A fin de proteger cierta información confidencial que puede divulgarse entre las partes de este Acuerdo, H.T. S.r.l. ("HT") y la compañía que se identifica más abajo, ("Compañía o Socio") acuerdan los siguientes términos y condiciones referentes a la divulgación de la Información Confidencial:

1. **Fecha de Entrada en Vigencia:** Este Acuerdo entrará en vigencia en la fecha de la primera comunicación de la Información Confidencial por cualquiera de las partes a la otra o de ejecución del presente por ambas partes, optándose por la fecha más temprana.
2. **Divulgador y Receptor:** Cada una de las partes podrá divulgar a la otra la información que considere de propiedad exclusiva y confidencial. En el ámbito de este Acuerdo, se hace referencia a la parte que divulga la Información Confidencial como el "Divulgador" y a la parte que recibe la Información Confidencial como el "Receptor".
3. **Duración de las Obligaciones:** La divulgación se realizará conforme a este Acuerdo a partir de la Fecha de Entrada en Vigencia y finalizará doce (12) meses después, y las obligaciones del Receptor en virtud del presente vencerán cinco (5) años después de finalizar dicho período de divulgación. Con prescindencia de lo antedicho, la obligación del Receptor de mantener la confidencialidad de la Información Confidencial divulgada durante dicho período continuará en efecto hasta que la Información Confidencial deje de considerarse como tal, conforme se establece en el presente Acuerdo.
4. **Descripción de la Información Confidencial:** El término "Información Confidencial" como se emplea en el presente Acuerdo se refiere a cualquier y toda la información de propiedad exclusiva que el Divulgador revela al Receptor, la cual incluye, a modo de ejemplo, asuntos de naturaleza técnica como procesos o dispositivos de secretos comerciales, técnicas, datos, fórmulas, invenciones (sean o no patentables), especificaciones y características de productos planificados o que se están desarrollando, y temas, métodos y resultados de investigaciones; asuntos de naturaleza comercial tal como información sobre costos, márgenes, políticas de precios, mercados, ventas, proveedores, clientes, planes de producción y planes o estrategias de marketing; y otra información de naturaleza similar que el Divulgador generalmente no revela al público. La Información Confidencial incluirá expresamente cualquier y toda la información derivada de la Información Confidencial.

Las obligaciones del Receptor en virtud del presente Acuerdo se referirán solamente a la Información Confidencial relacionada con la finalidad establecida en el Párrafo 5, o que aunque no esté relacionada con tal finalidad, sea de todos modos divulgada como resultado de las tratativas entre las partes.

HT S.r.l.

Headquarters: Via della Moscova, 13 20121 Milano
Tel: +39.02.29060603 – Fax: +39.02.63118946
e-mail: info@hackingteam.it – web: http://www.hackingteam.it
P.IVA: 03924730967 – Capitale Sociale: € 223.572,00 i.v.
N° Reg. Imprese / CF 03924730967 – N° R.E.A. 1712545